

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 16 NOVEMBRE 1955.

Projet de loi créant l'Institut national de l'Education physique et des Sports et organisant le contrôle des entreprises de concours de paris sur épreuves sportives.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT

ART. 8.

Remplacer l'article 8 par le texte ci-après :

« L'Institut peut ester en justice; il est représenté par le Comité de Gestion.

» L'Institut peut acquérir, soit à l'amiable, soit par voie d'expropriation, dans ce cas à l'intervention de l'Etat, tous les immeubles jugés nécessaires à la réalisation de sa mission.

» Les fonctionnaires de l'Administration de l'enregistrement et des domaines ont qualité pour recevoir les actes relatifs aux acquisitions des immeubles nécessaires à l'Institut.

» Les immeubles qui ne sont plus nécessaires à l'Institut sont réalisés, à sa requête et à son profit, à l'intervention de l'Administration de l'enregistrement et des domaines, selon la législation en vigueur pour l'aliénation des biens domaniaux, à moins que l'Etat ne préfère les reprendre à leur valeur. »

Justification.

Le texte proposé a pour but de mettre les dispositions créant l'Institut National de l'Education Physique et des Sports en concordance avec celles qui règlent d'autres organismes parastataux. Il convient, en effet, d'éviter des régimes différents qui pourraient amener de la confusion au sujet de la situation des divers parastataux.

R. A 5055.

Voir :

Document du Sénat :

302 (Session de 1954-1955) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

VERGADERING VAN 16 NOVEMBER 1955.

Wetsontwerp houdende oprichting van een Nationaal Instituut voor de Lichamelijke Opvoeding en de Sport en tot regeling van het toezicht op de ondernemingen die wedstrijden van wedenschappen op sportuitslagen inrichten.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

ART. 8.

Artikel 8 te vervangen door de volgende tekst :

« Het Instituut kan in rechten optreden; het wordt vertegenwoordigd door het Comité van Beheer.

» Het Instituut kan al de onroerende goederen, die nodig zijn tot het vervullen van zijn zending, verwerven 't zij in der minne, 't zij door onteigening, in dit laatste geval door bemiddeling van de Staat.

» De ambtenaren van het Bestuur der Registratie en der Domeinen zijn bevoegd de akten te ontvangen betreffende de onroerende goederen nodig voor het Instituut.

» De onroerende goederen, die het Instituut niet meer nodig heeft, worden op zijn aanvraag en te zijnen bate verwezenlijkt door bemiddeling van het Bestuur der Registratie en der Domeinen, volgens de wetgeving die van kracht is voor de verkoop van de domaniale goederen, tenzij de Staat verkiest deze goederen tegen hun waarde over te nemen. »

Verantwoording.

De voorgestelde tekst heeft tot doel de bepalingen, waarbij het Nationaal Instituut voor de Lichamelijke Opvoeding en de Sport wordt opgericht, in overeenstemming te brengen met die welke gelden voor andere parastatale organismen. Het past immers verschillende regimes te vermijden die aangaande de toestand van de diverse parastatalen verwarring zouden kunnen stichten.

R. A 5055.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

302 (Zitting 1954-1955) : Wetsontwerp

ART. 9.

Supprimer au premier paragraphe les mots « et indirects ».

Justification.

En vue de mettre le présent texte en concordance avec les récentes codifications en matière fiscale, il importe de ne plus mentionner que les impôts directs. En effet, l'Institut bénéficiera de plein droit, en vertu des dispositions générales existantes, de toutes les exonérations d'impôts indirects dont jouit l'Etat lui-même. D'ailleurs, ainsi amendé, le texte correspondra aux dispositions analogues figurant dans d'autres lois.

Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille,

ART. 9.

De woorden « en onrechtstreekse » in de eerste paragraaf te doen vervallen.

Verantwoording.

Om de huidige tekst in overeenstemming te brengen met de jongste codificaties op fiscaal gebied dienen alleen de rechtstreekse belastingen vermeld. Immers het Instituut zal, ingevolge de bestaande algemene bepalingen, van rechtswege dezelfde vrijstelling van alle indirecte belastingen genieten als de Staat zelf. Ten andere zal de tekst, aldus geamendeerd, beantwoorden aan gelijkvormige bepalingen voorkomende in andere wetten.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

E. LEBURTON.